



## Vorstandssitzung vom 18.07.2012

**Anwesend:** Hans Kleinstein, Gemeindepräsident  
Arno Jäger, Vizepräsident  
Ludwig Jenal, Vorstandsmitglied

- **Zufahrtsstrasse Compatsch – Kostenbeteiligung Gemeinde – Antrag an Gemeinderat**

Bereits an der Vorstandssitzung vom 10.08.2011 wurden mit dem Bezirkstiefbauamt Scuol die Kostenaufteilung bezüglich Zufahrtsstrasse Compatsch besprochen. Gemäss dieser Besprechung ist die Gemeinde Samnaun verpflichtet, beim Deckbelag innerorts 70 % der Kosten zu übernehmen (gemäss Berechnung TBA ca. CHF 27'000.00).

Die Kanalisation (Schmutzwasserleitung) ist teilweise anzupassen. Diese Kosten gehen vollumfänglich zu Lasten der Gemeinde Samnaun (gemäss Kostenschätzung CHF 20'000.00).

Im Zusammenhang mit der Strassensanierung wird von der Gemeinde eine Meteorwasserleitung erstellt. Der Kanton beteiligt sich an diesen Kosten mit 20 % (Totalkosten CHF 100'000.00, somit Anteil Gemeinde Samnaun CHF 80'000.00).

Für die Gemeinde ergibt dies Total Kosten von CHF 127'000.00. Dieser Betrag wurde auch im Investitionsbudget 2012 der Gemeinde Samnaun aufgenommen.

Der Gemeindevorstand beantragt beim Gemeinderat, für das Projekt Zufahrtsstrasse Compatsch den Betrag von CHF 127'000.00 aus dem Investitionsbudget 2012 der Gemeinde Samnaun freizugeben.

Der Gemeindevorstand nimmt zur Kenntnis, dass das Tiefbauamt Graubünden Bezirk 4 Scuol die Belagsarbeiten an die ARGE Engiadina Bassa, HEW AG / Palatini AG vergeben hat.

Eine entsprechende Vereinbarung zwischen der Gemeinde Samnaun und dem Tiefbauamt Graubünden betreffend den Ausbau der Verbindungsstrasse Zufahrt Compatsch und den damit zusammenhängenden Anlageteilen der Gemeinde (Werkleitungen und Beläge innerorts) wurde bereits unterzeichnet.

- **Haus Compatsch – Abbruch und Parkplatzerstellung – Antrag an Gemeinderat**

Die Liegenschaft Nr. 724 in Samnaun-Compatsch (Stall und Stadel) ist im Eigentum der Gemeinde Samnaun. Bis 2012 war in diesem Gebäude der Forst-/Werkhof der Gemeinde Samnaun untergebracht. Nachdem nun der neue Forst-/Werkhof bezogen werden konnte, wird das Gebäude nicht mehr benötigt.

Bereits zu einem früheren Zeitpunkt wurde geplant, nach Abbruch der Liegenschaft die Durchfahrt der Oberen Gasse zu verbessern und zusätzlich öffentliche Parkplätze zu erstellen.

Im Zuge der Erarbeitung des Vorprojektes prüfte das Büro Schneider AG den Bau einer 2-stöckigen Tiefgarage. Aufgrund der hohen Kosten wurde jedoch von diesem Projekt abgesehen.

Gemäss den nun vorliegenden Baugesuchsunterlagen ist geplant, sieben öffentliche Parkplätze zu erstellen.

Die Abklärungen mit dem benachbarten Liegenschaftsbesitzer (Parzelle Nr. 725) bezüglich Kostenaufteilung und Landabtausch wurden bereits vorgenommen und es konnte eine für beide Parteien vorteilhafte Lösung vereinbart werden.

Aufgrund der fortgeschrittenen Abklärungen ist geplant, dass das Gebäude bis Mitte August 2012 fertig geräumt ist und der Abbruch des Gebäudes bis Anfang September 2012 erfolgt. Anschliessend wird im September 2012 der neue Parkplatz erstellt. Die entsprechende Bauausschreibung läuft bereits seit dem 05.07.2012.

Das Projekt soll bis Ende Oktober 2012 fertiggestellt sein.

Im Investitionsbudget 2012 ist für das Projekt der Betrag von CHF 170'000.00 enthalten.

Der Gemeindevorstand beantragt auf Grund des vorliegenden Projektes und der Baubewilligungsunterlagen beim Gemeinderat, den Betrag von CHF 170'000.00 für den Abbruch Haus Compatsch und die Erstellung von Parkplätzen auf der Parzelle Nr. 724 aus dem Investitionsbudget 2012 freizugeben.

- **Genehmigung Jahresrechnung 2011/12 EW Samnaun**

Dem Gemeindevorstand liegt die Jahresrechnung 2011/12 (Laufende Rechnung, Investitionsrechnung, Bestandesrechnung), der Revisionsbericht vom Büro Gredig & Partner AG und der Antrag der EW Kommission auf Genehmigung der Rechnung vor.

Die Jahresrechnung EW Samnaun 2011/12 wird dem Gemeinderat an der Sitzung vom 27.07.2012 zur Genehmigung vorgelegt.

- **Genehmigung Strassenkorrektur Laubtal-Spissermühle – Neubau Brücke Spissermühle**

An der Sitzung vom 10.07.2012 hat die Regierung des Kantons Graubünden eine weitere Etappe vom Ausbauprojekt Samnaunerstrasse, nämlich das Projekt V725.80 Samnaunerstrasse – Strassenkorrektur Laubtal-Spissermühle, genehmigt. In dieser Etappe ist die Erneuerung der Brücke Spissermühle enthalten.

Mit den entsprechenden Vorbereitungsarbeiten wird im Herbst 2012 begonnen und die Brücke wird im 2013 dann neu gebaut.

Im Rahmen der öffentlichen Auflage hat die Gemeinde eine vorsorgliche Einsprache eingereicht. Sie hat beantragt, die Brücke, die zum bestehenden Salzsilo führt, aufzuheben und neu eine Zufahrt östlich der neuen Schergenbachbrücke zu realisieren. Ausserdem hat die Gemeinde darauf hingewiesen, dass sie im Zusammenhang mit dem Neubau der Schergenbachbrücke die Bachverbauung, welche insbesondere zum Schutz der EW-Zentrale und der Strasse nötig ist, zu ergänzen. Einzelheiten zur Bachverbauung sollten im Rahmen des Vorprojektes zwischen dem Tiefbauamt und der Gemeinde besprochen werden.

Dem vorliegenden Regierungsbeschluss ist zu entnehmen, dass der Kanton vorsieht, den Stützpunkt Samnaun in den nächsten drei Jahren durch einen Neubau zu ersetzen. In diesem Zusammenhang ist auch geplant, den Salzsilo am Standort des neuen Stützpunktes zu integrieren.

rieren. Ausserdem sei eine Zufahrt östlich der neuen Schergenbachbrücke, wie es die Gemeinde beantragt hat, bautechnisch nur schwer realisierbar und würde erhebliche Zusatzkosten verursachen. Der diesbezügliche Antrag der Gemeinde wird von der Regierung abgelehnt.

Bezüglich Bachverbauung wird gemäss Regierungsbeschluss die Wuhrverbauung im Zusammenhang mit dem Neubau der Schergenbachbrücke angepasst und teilweise auch erhöht, so dass der Hochwasserschutz verbessert wird. Die von der Gemeinde Samnaun zusätzlich zum Schutz der EW-Zentrale erwähnten Ergänzungen der Bachverbauungen können mit dem Strassenprojekt koordiniert werden. Von Seiten der Gemeinde liegt bis heute noch kein genehmigtes Projekt vor.

Der Gemeindevorstand nimmt den Regierungsbeschluss zur Kenntnis.

Der Vorstand wertet es als positiv, dass die von der Gemeinde Samnaun zusätzlich zum Schutz der EW-Zentrale nötigen Ergänzungen der Bachverbauungen mit dem Strassenprojekt koordiniert werden.

Der Gemeindevorstand beschliesst, das Büro Schneider Ingenieure AG mit dem entsprechenden Vorprojekt zu beauftragen. Um der Gefahrensituation gerecht zu werden, soll das Büro Schneider Ingenieure AG das Büro Hunziker, Zarn und Partner (Studie Gewässerräume Samnaun) sowie die Gefahrenkommission 3 (Präsident Curdin Mengelt) beiziehen.

Mit der Bachverbauung soll der Wasserschutz für die EW-Zentrale gewährleistet werden und zudem die Vorgaben der Gefahrenkommission 3 bezüglich Bauzone (blaue Zone) berücksichtigt werden.

Das Vorprojekt ist im 2012 zu erstellen, so dass das BAB-Gesuch im Laufe vom Winter 2012/13 eingereicht werden kann.

- **Antrag Betriebskommission Erlebnisbad - Ersatz der SPS Steuerung Badewassertechnik**

Laut vorliegendem Protokoll von der Sitzung der Betriebskommission Erlebnisbad vom 21.06.2012 wurde bei den Installationsarbeiten für die neuen Filterpumpen festgestellt, dass die SPS Steuerung der Badewassertechnik nicht mehr erweitert und angepasst werden kann. Für die alte Steuerung gibt es mittlerweile keine Ersatzteile und Erweiterungsmodule mehr. Somit können die neuen Filterpumpen nicht optimal angesteuert werden und der Energiespareffekt kann nicht in vollem Umfang ausgenutzt werden. Bei einem Defekt der alten SPS müsste das Hallenbad für mehrere Tage geschlossen bleiben.

Die Betriebskommission Erlebnisbad beantragt, die SPS Steuerung dringend zu ersetzen. Es liegt bereits eine erste Offerte von der Firma Atzwanger vor. Das Angebot für das Auswechseln der SPS Steuerung inkl. programmieren und dazugehörigen Industrie-PC's beläuft sich auf CHF 24'500.00.

Der Einbau der neuen SPS Steuerung würde 2 Tage dauern und könnte im Herbst 2012 gemacht werden.

Die Kosten für eine neue SPS Steuerung sind im Budget 2012 nicht enthalten.

Aufgrund der Dringlichkeit beschliesst der Gemeindevorstand, für den Ersatz der SPS Steuerung auf Antrag den Betriebskommission Erlebnisbad den Betrag von CHF 24'500.00 zu genehmigen.

Die Betriebskommission Erlebnisbad soll noch weitere Offerten einholen, sofern es technisch möglich ist, eine andere Steuerung einzubauen.

- **Samnaun Sport – Anfrage betr. Kostenbeteiligung an Erlebniswoche 2012**

Mit E-Mail vom 11.07.2012 informiert der Präsident von Samnaun Sport, Cla Davaz, dass der Verein auch im Jahr 2012 wieder eine Erlebniswoche für die Kinder der Talschaft Samnaun durchführt.

Gemäss E-Mail bezahlen die teilnehmenden Kinder CHF 150.00 für die Erlebniswoche, die Restkosten übernimmt Samnaun Sport.

Samnaun Sport fragt die Gemeinde Samnaun, ob sie die Erlebniswoche mit einem Beitrag unterstützen könnte und bedankt sich gleichzeitig, dass die Gemeinde jeweils nebst der Erlebniswoche auch den Event „Openair Konzert und Fussballturnier“ unterstützt. Samnaun Sport betont, dass ohne die Unterstützung der Gemeinde solche Events und auch die Erlebniswoche für die einheimischen Kinder nicht möglich wären.

Von der Erlebniswoche 2012 liegen das Budget sowie die Teilnehmerliste vor. Es haben sich 13 Kinder angemeldet.

Bereits im 2011 hat die Gemeinde Samnaun die Erlebniswoche vom Verein Samnaun Sport mit CHF 50.00 pro teilnehmendes Kind unterstützt. Der Gemeindevorstand beschliesst, die Erlebniswoche 2012 im gleichen Rahmen mit CHF 50.00 pro Kind zu unterstützen (=Totalbetrag CHF 650.00).

- **Anschaffung PC für ARA**

Auf der ARA Samnaun werden im Herbst das Visualisierungsprogramm und das Betriebsprotokoll ersetzt. Mit dieser Umstellung ist eine leistungsfähigere Hardware notwendig.

Aufgrund der Abklärungen der ARA-Verantwortlichen und des EDV-Verantwortlichen der Gemeinde Samnaun wurden die PC-Anforderungen zusammengestellt und die Firma Novicom hat aufgrund dieser Anforderungen 2 PC's (inklusive Netzwerkkarte und zweite Festplatte gemäss Empfehlung ARACOM) für den Betrag von CHF 4'767.35 inkl. Dienstleistungen offeriert.

Auf Grund der neuen Programme, welche im Herbst in der ARA installiert werden, beschliesst der Vorstand, die 2 PC's gemäss Angebot für den Betrag von CHF 4'767.35 (inkl. Dienstleistungen) bei der Firma Novicom zu bestellen.

Der Betrag ist im Investitionsbudget (ARA-Erweiterung) enthalten und der entsprechende Budgetposten wurde vom Gemeinderat bereits freigegeben.

Samnaun, 26.07.2012/sp